

羅遜達爾著：

辯證認識論

新時代出版社刊行



辯證認識論

著者 M 羅遜達爾

刊印者 新時代出版社

發行人 張超然

總經售 新潮書店

經售處 各大書局

一九四六年六月再版

譯者底幾句話

羅遜達爾(M. Rosenthal)是蘇聯後起的一位優秀的哲學家。從報紙雜誌上看來，他年來在蘇聯學術界是很活躍的，大有與米丁並駕齊驅，甚至有凌駕於他以上之勢。他在蘇聯各種權威學術雜誌和日報上發表的論著較多，寫成專書的，據我所見的，僅有「通俗辯證法」和「馬克思主義的辯證方法」兩種，但都銷行的很廣。他的著作的特色，就是文字簡潔明瞭，內容精闢透澈，對於哲學底各種問題，都舉許多實例，加以闡發，深入淺出，通俗明白，很少公式主義底毛病。這從本書中，也可以看出來。

認識論問題，也就是反映論問題。這是哲學上的一個重大問題。這個問題是哲學家底試金石。誰的宇宙觀如何？他對存在底見解如何？他的觀點是進步的還是反動的，都從他對這個問題的意見上就可以找出答案的。所以這個問題底本質是在什麼地方，我們應當怎樣理解這個問題，以確定自己的正確的宇宙觀，對於這些問題，我們應當加以嚴重的注意。

這本小冊子，原為羅氏的一篇論文，登載在一九三八年「在馬克思主義旗幟之下」第十二期上面，因其對於認識論一問題底各方面，闡發的很詳細，爰於工餘譯出，獻給讀者。

新時代出版社在張超然個人艱苦支持下，在南昌解放後的一箇月中，陸續刊印了 毛主席著『新民主主義論』『目前形勢和我們的任務』『中國革命與中國共產黨』『中國共產黨革命文獻』和羅遜達爾『辯證認識論』尤津著『社會主義與共產主義』。

目次

一、不可知論與辯證認識論·····	一
二、認識的介說·····	八
三、認識的第一階段——活的觀察·····	一一
四、認識的第二階段——抽象的思維·····	一五
五、概念·範疇，法則·····	二七
六、範疇與概念間的法則·····	三〇
七、認識底第三階段——實踐的檢驗·····	三三

一 不可知論與辯證唯物論

關於思維對存在底關係的問題，乃是一切哲學底基本問題。宇宙觀的全部性質是依着對這個問題的解決而轉移的。

不過這個問題還有另一個同樣重要的方面。思維對存在底關係，對客觀現實底關係，還包含着一個問題，就是我人的思維能否認識現實，能否認識它的客觀法則？『我人的關於現實世界的觀念和概念能否成爲它的確切的反映？』人類的思想是能夠看透事物底客觀本質呢，還是注定碌碌爲生，注定只能關於離開我們而存在的世界給以純粹主觀的觀念？

這個問題，像思維爲本還是存在爲本的問題一樣，需要有一個明白而肯定的答案。在否認客觀世界有認識可能的那些哲學家中間，恩格斯曾特別提出了康德（一七二四—一八〇四）和休謨（一七一—一七七六）兩氏。

與別的唯一論者不同，這些唯心者，他們否認外部的離開人的意識而獨立的世界底存在，康德則承認有客觀存在着的事物，所謂『自在之物』底外部世界。但是康德在他的哲學體系中，是以外部世界，或像他所說的，所謂『自在之物』世界的不可認識爲出發點的。康德否認『自在之物』有變爲『爲我們之物』的可能，換句話說，他否認有認識『自在之物』的可能。康德曾劃分了『自在之物』界與『現象』界。從他的哲學觀點看來，人所能理解的只有現象而已。他所研究的只是他在他的感覺中所見的東西。客觀事物本身底性質如何，他是不能知道的。

在否認世界底可認識性一點上，休謨是更加澈底的了。康德還承認人的感覺是由外部世界所引起的，而休謨則完全否認了這一承認底任何可能性。

他的議論是這樣的。人們都愛想有一種與我人的知覺無關的外部世界是在存在着，這種世界甚至在有感覺能力的物體滅亡以後也會是存在的。不過這樣愛想的癖性，休謨說，是很容易被這樣一種哲學，即斷言謂我人的智力，除了知覺以外，什末也是不能理解的哲學所破壞的。在我人智力與對象之間的則是我人的知覺。就是說，我人的智力，在自身與對象之間不能確立直接的接觸。因之，要是人不能理解那作用於他的某種外部對象的話，那他就沒有權判斷這種外部對象了。

他特引從悟解桌子而所得的感覺，作為例子：

『我所看見的桌子，要是我人走的距它遠一點，那就要顯得小些，不過離我人而獨立存在的實在的桌子。却並沒有變化的；因之，我人智力所見的，無非是桌子底形象吧了。』

休謨由此得了個結論說：

『智力除了知覺以外，自己面前從沒有任何的事物，它絲毫不能夠製作出任何關於知覺與對象之間的相互關係的經驗。因此，這種相互關係底推測失却了任何邏輯的根據。』（據列寧：『唯物論經驗批判論』一書所引）

這種觀點叫做不可知論（Agnosticism）。列寧在『唯物論與經驗批判論』一書中，關於不可知論（不可知論曾經而且今日在資產階級的哲學中還十分流行）底本質曾給了一個通俗的說明。

『Agnostic 是個希臘字：據希文 *α* 是不的意思，*gnosis* 是知的意思。agnostic 是說我不知道究竟有沒有被我人的知覺所反映所表現的客觀現實，我認為是沒有知道這的可能。』

一切各色各樣的不可知論者所特有的，便是否認認識乃是客觀現實底反映，乃是客觀實底臆本。不可知論者不能承認我人觀念和概念底客觀內容。這是很明白的。要是我人所研究者只是知覺一個東西，而與事物本身無關，那就根本談不到我人認識底客觀內容了。

從這一觀點說來，凡一個人或一羣人所想的，不論什末，一切都是真實的。要是某個人或某一羣人，認為樹妖、家鬼都是實有的，而不是玄想的東西，那就不應駁斥牠們。只有在把人底智力和外部世界，和客觀現實有比較的可能時，才可以駁斥它們。不過讀者業已知道，休謨是根本否認有這種比較底可能的。因之，不可知論是給一切反動勢力和牧師作了應聲蟲。列寧曾寫道，不可知論者所特有的，乃是市儈的，怯懦的對妖怪鬼神，天主教神聖等學說的容忍。

不可知論是在摧毀着真正科學的思維底一切基礎。它只承認感覺，不越出這種感覺範圍以外。它否認有認識外部世界，客觀世界底一切可能性。而這種否認却是跟科學絕對不相容的。它只能限宗教，跟承認鬼神之存在是相容的。

一九〇五年革命以後，俄國土著的不可知論者，和主觀唯心論者波格達洛夫，巴札羅夫之流，以「經驗批判」論和「經驗一元論」做護身符，大肆攻擊辯證唯物論，希望以修正和補充馬克思主義的方式，搬運資產階級的不可知論垃圾，這個時候列寧曾給了他們以嚴厲的答覆。

列寧在他的「唯物論與經驗批判論」一書中，對於不可知論曾予以展開的批判，指出辯證唯物論是怎樣在解決我人的感覺，我人的認識能否成為現實底確切的反映這一問題。

列寧認為辯證唯物論者與不可知論者底基本區別，就在於前者與後者不同，承認自然底客觀現實性，並認為我人的感覺是這一自然底確切的反映。

唯物論者與不可知論者，都是以我人的知識來自經驗，來自感覺爲出發點的。不過，不可知論者不承認我人的知識是事物的反映。他們看不見也不願看見這種感覺不過是外部世界「自在之物」的反映、形象罷了。

辯證唯物論者並不是單單停止於感覺而已。他們承認客觀外界的存在，這種客觀外界作用於我人，引起我人的感覺，悟解。

唯物論者「確認自在之物是存在的，並且是可以認識的。不可知論者不許可關於自在之物的思想本身，宣稱我人絲毫不能知道關於牠們的確實的地方。」（列寧語，見「唯物論與經驗批判論」）

這樣，辯證唯物論與不可知論不同，它肯定地答覆了我人的關於現實的觀念，概念能否成爲它（現實）的確切的反映這個問題。人的概念和觀念，要是它們只是確切的話，那末它們也不過是事物（客觀世界的鏡子的反映，謄寫，照像而已。只有抱着事物不可認識的觀點的人們，才能斷言說，我人的感覺只是外部世界的某種象徵，象形，不確切的符號。在事實上，我人認識外部世界的時候，所得的不是關於這一世界的象徵，也不是關於它的象形，而是它的確切反映，謄寫。

比方當我人觀察一棵樹的時候，難道我人的關於它的感覺和觀念不是那爲我和觀念來源的真實的客觀的樹底確切反映嗎？

比方當我人研究火底特性的時候，難道這一研究會不給我人以這特性底確切反映嗎？

十九世紀末期俄國學者車爾尼謝夫斯基曾駁斥那些所謂蠢材自然科學者「人」駁的很好，這些「蠢材自然科學者」讀了唯心論哲學家的著作，宣稱：『我人所知道的並非物象，並非牠們本身如何，在現實上牠們怎樣，而只是我人的從物象所得的感覺，只是我人的對物象的關係而已。』（見車氏「哲學文選」）

「，五三五頁）」

車氏舉了很簡單的一個例子：『我人在觀看某件東西，比方一根樹吧。別人則在檢視這個物象。教他凝視我們的眼睛。該樹表現在他的兩眼中的正與我所見者完全相同。這樣結果如何呢？兩幅圖景是完全一樣的：一種是我人直接看見的，別一種是那個人的眼睛在小鏡中看見的。這第二幅圖景則是第一幅圖景的確切謄寫。』『原本與謄本是一樣的；我人的感覺是和謄本一樣的。』『我們看見的物象是這樣的，正如它們在事實上所存在者一樣。』

不過不可知論者，對於這些論據，不願加以注意。他們像鸚鵡一樣，只會三返四覆地說同一的話：我人不能夠知道事物本身是怎樣的。

他們說道：『好吧，就姑准你們唯物論者是對的。姑准客觀的現實事實上是感覺的來源。不過允許我們提出一個問題吧：你們根據什末理由，承認你們的感覺和概念是跟外部世界相適應的，是它的確切反映？給與你們的既只是知覺而已，所以你們不能確立你們的感覺與客觀世界間的關係，接觸。』

不可知論者提出了這些自以為難人的問題，以為他們給唯物論者設下了不可克服的障礙。其實，辨證唯物論對於不可知論者的這些難題可答覆如下：

檢驗我人感覺和概念的真實性的試金石，乃是人類底實踐，乃是人類底實踐活動。

我人的知識是確切地反映着事物底特性還是不確切的，實踐對這個問題可給澈底的答案。恩格斯寫道：

『在那個時候，即當依照我們所悟知的某物底特性，我人把它為自己使用的時候，我人正在這個當兒，對於我人的感官知覺底真偽正在加以無錯誤的試驗。要是這些知覺是偽的，那我人的關於

使用該物底可能性的判斷也必然將是偽的，而且一切這種使用底企圖不可避免地都要歸於失敗的。不過要是我人力謀達到我的目的，要是我發見事物是跟我的關於它的觀念相適應的，它可予以我以我人期待於使用它的成績，那末這時候我人便有肯定的證據，證明在這些界限以內，我人的關於事物及其特性的知覺是跟存在於我人以外的現實相符合的。』（據列寧在「唯物論與經驗批判論」一書中所引）

恩格斯曾引舉下面的一個例子，來證明這一思想。哥白尼（Nikolaus Copernicus. 1473--1543）的太陽系說，在三百年間曾是假設，曾是推測，它的真實性，可以加以推翻，反之也可以加以證實。但是學者勒末累（Urbain Jean Joseph Leverrier 1811--1877）以這一學說為南針，證明一定還有一個迄今為人不知道的海王星存在着，並決定了它在天空所佔的位置，後來別一個學者加勒（Johann Gottfried Galle, 1812--1910）果然發現了這個行星，這時哥白尼——恩格斯說——的說才證實了。實踐證實了並證明了這一學說的真實性。

馬恩二氏底科學的共產主義學說，也是如此。

在一個很長久的時期內，馬克思主義關於資本主義必然滅亡和社會主義社會勝利的學說，曾是一個理論的推測。曾經有不少的好奇者，斷言說這一理論是不能實現的，它是跟現實不相適應的云云。但是當俄國的工人和農民在實踐上清算了貧困與壓迫的制度，而在實踐上實現了馬克思主義的偉大理想以後，則科學的共產主義理論曾經在實踐上證明了。

不過給讀者再舉別一個例子吧，凡在十世紀上半期，烏托邦社會主義者也曾經訓誨道：資本主義制度一定要讓位於社會主義制度的。不過他們號召人類所走的改造社會的路徑，與馬恩二氏號召人類所走

的路徑，沒有絲毫共同之處。無產階級的領袖訓誨道：只有暴力的革命才可以消滅資本主義的壓迫，創造建設新社會的條件。烏托邦社會主義者把他們的希望寄託於偉大人物，希望於理性底力量等等。

現在社會發展底實踐證明了究竟誰是對的誰是不對的。

因之，不可知論者所提出的我人的感覺和我人的概念的真實性的可靠性是在那裏，這個問題裏面，宿命的和不可克服的東西是絲毫沒有的。我們業已看到，這種可靠性是由人們底實踐活動來給與的。

這樣，構成辯證認識論底基礎的有兩個頂重要的原則：

第一個原則：辯證唯物論承認外部世界的存在，這種外部世界乃是我人的感覺和概念的來源。

第二個原則：辯證唯物論承認人的感覺和概念中所反映的世界是可以認識的。辯證唯物論的認識論也就是反映論。

列寧所側重的正是這兩個原則。他寫道：『辯證唯物論底認識論底基礎，便是對外部世界及其在人的頭腦中的反映的承認。』（見「唯物論與經驗批判論」）

「聯共（布）黨史簡明教程」書內關於這一點說道：

『與唯心論相反，唯心論懷疑認識世界及其規律性底可能性，不相信我人的知識底確實性，不承認客觀的真理，而認為世界充滿的科學所永遠不能認識的「自在之物」——馬克思主義的唯物論底出發點是：世界及其規律性是完全可以認識的；為經濟、為實踐所檢驗過的我的關於自然法則的知識，乃是可靠的知識，這種知識有着客觀真理底意義；世界上並沒有不可認識之物，而只有尚未認識之物，這種尚未認識之物將來亦會被科學和實踐底力量所發現和認識的。』

二 認識底界說

可謂認識呢？

列寧把黑格爾改造爲唯物論的步調，利用他的寶貴的思想，對於何謂認識問題，曾給了好多界說。茲引幾個於下。

列寧寫道：

『認識乃是自然底爲人所反映。』

『認識乃是（智力）侵漬無機自然的過程，使於服從主體底權力。』

『認識乃是思維對客體底永遠的無窮無盡的接近。』（以上三個引證均見「哲學簡記」）

列寧還說認識乃是『思想與客體底符合一致』。
『聯共（布）黨史簡明教程』裏面說道：『意識是第二次的，派生的，因爲它是物質底反映，存在底反映。』

這些界說，關於什末是認識，給了個明白而確切的觀念。

在自己的實踐活動中，人所相遇的是客觀世界，是自然，是社會。擺在他的面前是整個的世界。人不能離開自然和社會而孤立生活。他的生活和活動是受這種客觀的世界所決定的，他是依它以轉移的。

不過人不僅遭受自然和社會底影響，而且他本身也影響於牠們，以期對於自己的生存造成有利的條件。

然而很明白的、人只有在他知道了客觀世界底法則的時候，只有在自然呈現在他的面前不是某種神祕的和不可了解的物體，而是一種可知的或可認力的現象的時候，他才能順利地影響於這個世界。所以，列寧給認識下的界說是智識侵漬自然的過程，『使其服從主體底權力。』

我人試把原人想像一下吧。他還是住在對自然底認識底最低和最初的階段上，他還沒有關於自然法則，關於它的力量 and 特性底基本觀念。正像別的有生命之物一樣，他本能地享用自然底現成財物——果實，根莖。頂多他援用自然本體所給與的木棒或石頭這種現成工具。

認識底過程，在這裏將在於基於生產力底發展，人底思想將逐漸適應於客觀的自然，開始與它一致起來。這種思想與客體底符合一致，個別現象與自然法則在人底頭腦中底正確反映，將是我人叫做認識的東西。

認識底全部歷史，由原始思維方式轉向最高思維方式，由愚頑無知轉向有知識，由對超自然物信仰轉向對客觀法則理解底全部過程，便構成『思想與客體底符合一致』底過程。

所以，認識並不是一個瞬息的過程，而是一個長期的過程。列寧曾特別有力地側重指出認識底這一方面。『思想與客體底符合一致——他寫道——乃是一種過程。』『認識乃是思維底對客體底永遠的無窮無盡的接近。』（見「哲學簡記」）

因此，真理是在這一過程底結果而出現的，亦可給它下一個定義，說是思想與客體底符合一致、統一，人是以現成的方式找到這一真理的。

而且有人在想，認識底發展，尋求真理底運動是很流暢的，是很平順的，既沒矛盾，也沒有後退和離開正面大道知事，那是不正確的。在事實上，思維與客體符合一致底辯證過程是很複雜很矛盾的。在

有階級的社會裏面，各種對立的意見和觀點作着殘酷的鬥爭，在這裏科學的真理要經過反動的階級給它所設立的成千的障礙才能給自己開闢一條路，認識底一切過程都是複雜而矛盾的，那就是不用說了。

一、自然在人類頭腦中的反映，並不是外部世界在意識中底簡單的和死的反射，宛如我人照像時軟片上所得的那死的反映一樣。要是果真如此，那再沒有比認識更容易更簡單的東西了。

您試研究一下某種物象吧。假定您關於它製作了一個確定的觀念。但是關於物象底新材料却跟您所造成的觀念相矛盾了，因而便發生了有解決這一矛盾，使自己觀念與客體契合的必要。

比如十九世紀以前的學者曾以為，活的自然界永遠是以現成的方式存在着的。不過科學所積蓄的材料，很快就跟學者們底成見———早先確定的觀念發生了明顯的矛盾了。

達爾文在於自傳裏面，說到舊時流行的關於物種不變的學說和他所積蓄的證明適為相反的材料時，寫道：

「從一八五四年九月起，我便把我的全部時間用於整理我積下來的一大堆筆記和對物種轉變問題的新觀察及試驗。在「畢格列」旅行期間，給我的印象最深刻的要算大草原層內化石動物底發見，這些動物覆着鎧甲，與現代的鎧鼠十分相似。後來相似動物形態因移住大陸南方而逐漸更替底種種事實，與夫加拉巴戈斯羣島的天然作物的南美性質，尤其各個島嶼上的居民的輕微區別，都吸引了我的注意力。加以，每個島嶼，在地質的義意上，並不特別的古老。」

顯然，只有根據物種逐漸變化的推測，才能說明這些事實及於眾多的類似的事實。從那時起，這個問題便毫不放鬆地追逐着我。」（見「物種起源」一書）。

達爾文所敘述的正是舊的理論與事實之間的矛盾，讀者大概是可以信服的。他創造了自己的科學的

進化論，解決了這一矛盾。

再舉幾個例子於下。

在二十世紀初以前，物理學家們都以爲原子已經是再不可分小的了，它是物質底最後的不可再分的分子。但是這一觀念後來放棄了，因爲學者們在一定的階級上看到了這種關於原子的觀念與其現實的複雜的構造是不相適應的。

馬恩二氏曾斷言說，在資本主義向上發展的時期，社會主義在一國內是不能建設成功的，那是完全正確的。但是新時代，在資本主義腐化時期，這一真理便跟現實相矛盾了。在帝國主義時代，社會主義在一國內的勝利已成爲可能的了。在這裏，思想底運動應在於解決已經發生這一矛盾。列寧便作了這個，他證明在帝國主義時代，社會主義在一火內是有勝利的可能的。

不然的話，一般思想，認識，便不能發展了。列寧曾寫道：

『自然底反映於人的思想中，不應當作「死」地，「抽象」地，既無運動，又無矛盾地去理解，而應在牠們永遠的運動，發生，矛盾及解決過程中去理解。』（「見哲學簡記」）總之，認識乃是思想與客體的符合一致，乃是客觀世界在入底頭腦中的反映。它本身是一種運動，是一種過程，而且是一種又複雜又矛盾的過程。

三 認識底第一階段——活的觀察

現在來談下面一個問題：辯證認識底路徑是怎樣的？這一過程底要素，階段如何？

這兒我們可援用列寧底一個明白而深刻的公式，這一公式關於辯證的認識路徑曾給了一個明確的觀

念。列寧的幾句有名的話表明了辯證認識論底本質，奧義。他寫道：

『從活的觀察到抽象的思維，再由抽象的思維到實踐——這便是辯證的認識真理，認識客觀現實底路徑。』（見「哲學筆記」）

我們試把這一公式來分析一下，

對現實底活的觀察，據列寧底界說，乃辯證認識過程中的第一階段，它是認識現實底起始——出發點。

這是自然而然的。凡對某種物象底考察或觀察，都是從活的感覺開始的，這種感覺是人在與物象接觸時所獲得的。

人要加以認知，研究，探討的客觀現實，是伸展在人的面前。人認識這一現實是經過他的感覺器官。人認識物的唯一路徑，只有客觀存在着的事物影響於人，引起他的一定的感覺。

這些感覺，反映着物象底特性，讓人可以認識『自在之物』。

您試觀察某一朵花吧。您獲得了花底感覺，香氣，大小，柔性，便認知了這朵花。

顯然的，這還不是說，您已經認知了這朵花的一切，明白了它生長底法則等等。對物象底感覺，對物象底活的觀察，像我們在後邊看到的一樣，只是認識中的第一個階段。人不能只限於感覺：他還要進一步去更深刻的認識現實。不過對物象底活的感覺乃是任何認識底第一個必要的階段。它好像是深入事物本質底跳板一樣。它供給了材料，沒有此項材料，那對於物象底研究是寸步不能行的。

人在研究某一物象時，所遇見的既是客觀的現實，而客觀的現實，如列寧所說，則『是在人的感覺中給與人的』，它『爲我人的感覺所膽寫，所照相，所反映。』（見「唯物論與經驗批判論」）只有如